Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT



Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit

Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften

EG-Baumusterprüfbescheinigung

961088

Bescheinigungs-Nummer

Name und Anschrift des Bescheinigungsinhabers: (Auftraggeber)

Bilsom International GmbH Kronsforder Allee 16, D - 23560 Lübeck

Name und Anschrift des Herstellers:

Produktbezeichnung:

Bilsom AB, Billesholm, Schweden

Zeichen des Auftraggebers:

rö

Zeichen der Prüf- und Zertifizierungsstelle: E9603303/-6892

Ausstellungsdatum: 09.09.1996

Bügelstöpsel

Typ:

Bilsom PerCap Art.-Nr. 5720

Bestimmungsgemäße

Verwendung:

Bügelstöpsel, wiederverwendbar (Trageweisen: Kopf-, Kinn- oder Nackenbügel) / Persönliche Schutzausrüstung nach Artikel 8 (2) der

EG-Richtlinie 89/686/EWG (Kategorie II)

Prüfgrundlage:

Anhang II der EG-Richtlinie 89/686/EWG,

EN 352-2(1993), EN 24869-1 (1993)

(siehe BIA-Prüfberichte Nr. 9603303 und 9606892)

Bemerkungen:

Diese Bescheinigung ersetzt die Bescheinigung mit der gleichen

Nummer vom 23. Mai 1996.

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzausrüstungen), geändert durch die Richtlinie 93/95/EWG.

Weitere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung vom Januar 1993

Leiter der Zertifizierungsstelle

Fachzertifizierer

(Dr.-Ing. Karlheinz

(Dr. rer. nat. Martin Liedtke)



Tel: 0 22 41/2 31-02 Fax: 0 22 41/23 12 34



EG KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Der Hersteller

BACOU-DALLOZ AB, Box 550, SE-260 50 BILLESHOLM, Schweden

erklärt, daß die nachfolgend aufgelisteten Persönlichen Schutzausrüstungen den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG entsprechen und, soweit vorhanden, den nationalen harmonisierten Normen Nr. 352-2, sowie mit den aufgelisteten EG-Baumusterprüfbescheinigungen identisch sind, ausgestellt von den unten aufgeführten Zertifierungsstellen.

Produktbezeichnung (ArtNr.)	Norm	Kenn-Nr. der Zertifierungs- stelle *	Baumuster- PrüfbeschNr.
Bilsom P.O.P (5530/5025/5521)	EN 352-2	0121	931027
Bilsom Propp II (5501, 5528)	EN 352-2	0121	951056
Bilsom 202 L/S, 203 L/S	EN 352-2	0121	941048
Bilsom 202 NST L/S, 203 NST L/S	EN 352-2	0121	. 20011015
Bilsom 303 L/S, 304 L/S	EN 352-2	0121	941057
Bilsom 555 US, 556 US	EN 352-2	0121	971118
Bilsom 655 NST L/S, 656 NST L/S	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom Professional	EN 352-2	0121	20001174
Bilsom PerFit (5603 L/M, 5604 S)	EN 352-2	0121	931007
Bilsom PerFit Detecters (5605 L/M, 5606 S)	EN 352-2	0121	931008
Bilsom PerFlex (5701 L/M, 5702 S)	EN 352-2	0121	931009
Bilsom PerFlex Detecters (5703 L/M, 5704 S)	EN 352-2	0121	931010
Bilsom PerCap	EN 352-2	0121	961088
Bilsom TC3	EN 352-2	0121	021104
Bilsom XD3	EN 352-2	9121	021105
Bilsom SP3, SP3-30	EN 352-2	0194	961
Bilsom Q5, Q5-30	EN 352-2	0194	152
Bilsom Perform	EN 352-2	0121	991029

* Zertifierungsstelle Nr. 0102: PTB Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 3345, DE-38023 Braunschweig, Deutschland

* Zertifierungsstelle Nr. 0194: Inspec Certification Limited, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Großbritannien

* Zertifierungsstelle Nr. 0403: Finnish Institute of Occupational Health, Department of Physics, Laajaniityntie 1, FI-01620 Vantae, Finnland

Die Produktion der PSA unterliegt einer ständigen Qualitätskontrolle nach Artikel 11 Punkt B der obengenannten Richtlinie, überwacht durch das zertifizierte Kontrollabor Worldwide Quality Assurance, 3 Sunningdale, Woodham Village, Newton Aycliffe, County Durham, DL5 4TS, Großbritannien. EN-ISO-9001:2000 / Bescheinigung Nr. QM 1005.

Billesholm 8. September 2003

Inge Persson

Manging Director Bacou-Dalloz AB

^{*} Zerüfierungsstelle Nr. 0121: BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit, Postfach 2043, DE-53754 St. Augustin, Deutschland

^{*} Zertifierungsstelle Nr. 0196: DIN CERTCO, Gesellschaft für Konformitätsbewertung GmbH, Westliche Karl-Friedrich-Straße 56, DE-75172 Pforzheim, Deutschland



Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung gilt nur für die Länder der Europäischen Union.

Konformitätserklärung des Herstellers (Artikel 8 der Richtlinie 89/686/EWG)

Der Hersteller,

Bacou-Dalloz GmbH & Co. KG Kronsforder Allee 16 23560 Lübeck

erklärt hiermit, dass die nachstehend beschriebene neue PSA

Typ:

Bügelstöpsel, faltbar

Fabrikmarke:

STIHL

Identifizierungsnummer:

0000 884 0509

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG.

Das Erzeugnis, entwickelt und gefertigt in Übereinstimmung mit der folgenden Norm:

EN 352 Teil 2

ist identisch mit der PSA für die EU-Baumusterprüfbescheinigung

Nummer:

961088

ausgestellt von:

BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit DE - 53745 St. Augustin Deutschland

Lübeck, 15. August 2005

Bacou-Dalloz GmbH & Co. KG Kronsforder Allee 16 23560 Lübeck

Stempel und Unterschrift BACOU-DALLOZGmbH & Co. KG



Certificate of Conformity

This Certificate of Conformity applies only in the countries of the European Union.

Certificate of Conformity (Clause 8 of the Drective 89/686/EEC)

The manufacturer.

Bacou-Dalloz GmbH & Co. KG Kronsforder Allee 16 23560 Lübeck Germany

certifies that the new PPE described below

Category:

Banded ear plug, foldable

Make:

STIHL

Identification No.:

0000 884 0509

conformes to the specifications of the Directive 89/686/EEC.

The product, developed and manufactured in compliance with the following standard:

EN 352 part 2

is identical to the PPE for which the EU type examination certificate

Number:

961088

was delivered by:

BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit

DE-53745 St. Augustin

Germany

Lübeck, August 15, 2005

Bacou-Dalloz GmbH & Co. KG Kronsforder Allee 16 23560 Lübeck Germany

stamp and signature

BACOU-DAL OZ GmbH & Co. KG Kropsforder Allsenta - P3550 Lübeck Poetrakii 11 11 d5 - 23521 Lübeck Tellus 170 22 May 79 80 58



Déclaration de conformité

Cette Déclaration de conformité n'est valable que pour les pays de la Communauté Européenne

Déclaration de conformité du fabricant (Article 8 de la directive 89/686/CEE)

Le fabricant/importateur,

BACOU-DALLOZ GmbH & Co KG Kronsforder Allee 16 23560 Lübeck

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

Genre de dispositif:

Protecteur antibruit, pliable

Marque de fabrique:

STIHL

Numéro de commande:

0000 884 0509

est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE.

Le produit en question, développé et fabriqué conformément à la norme suivante:

EN 352-2

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation CE

numéro:

961088

délivrée par:

BIA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit DE-53745 St. Augustin Allemagne

Fait à Lübeck, le 15 08 2005

Bacou-Dalloz GmbH & Co KG Kronsforder Allee 16 23560 Lübeck Allemagne

marque et signature:

RACOU-DALLOZ GmbH & Co. KG kronsforder Alled 16 · 23560 Lübeck Prist aco 11 1 15 · 23521 Lübeck Tel 016 · 70 27 t 10 · Fax 79 80 58